

Účastníci původního řízení

Žalobci: Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu

Žalovaný: Statul român — Ministerul Finanțelor Publice (Rumunský stát—Ministerstvo veřejných financí)

Předběžné otázky

- 1) Jsou ustanovení článku 5 zákona č. 221/2009, ve znění rozhodnutí Curtea Constituțională č. 1358 ze dne 21. října 2010, v rozporu s článkem 5 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a s článkem 8 Všeobecné deklarace lidských práv?
- 2) Brání článek 5 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a článek 8 Všeobecné deklarace lidských práv vnitrostátní právní úpravě, která umožňuje omezit právo osoby, vůči níž soud vydal odsuzující rozsudek na politickém základě v rozporu s právními předpisy, na náhradu vzniklé nemajetkové újmy v penězích?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Argeș (Rumunsko) dne 20. září 2011 — Mariana Budan v. Rumunsko — Ministerul Finanțelor Publice — Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș

(Věc C-484/11)

(2011/C 347/22)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Tribunal Argeș

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Mariana Budan

Žalovaný: Rumunsko — Ministerul Finanțelor Publice zastoupený Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș

Vedlejší účastník řízení: Iulian-Nicolae Cujbescu

Předběžná otázka

Mají podle výkladu podávaného Soudním dvorem Evropské Unie k základním zásadám zakotveným Listinou základních práv Evropské Unie a smlouvami o Evropské Unii, v situaci právní mezery ve vnitrostátním právu (v důsledku prohlášení neústavnosti článku 5 zákona 221/20[09]), žalobkyně Mariana Budan [...] a vedlejší účastník Iulian-Nicolae Cujbescu, [...] jakožto oběti komunistického režimu a v současné době občané Evropské Unie, právo na náhradu nemajetkové újmy?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administratīvā rajona tiesa (Lotyšská republika) dne 22. září 2011 — Laimonis Treimanis v. Valsts ieņēmumu dienests

(Věc C-487/11)

(2011/C 347/23)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Administratīvā rajona tiesa

Účastníci původního řízení

Žalobce: Laimonis Treimanis

Žalovaná: Valsts ieņēmumu dienests

Předběžná otázka

Zakazuje čl. 7 odst. 1 nařízení č. 918/83 ⁽¹⁾ vlastníkovi soukromého vozidla dovezeného do Evropské unie ze třetí země převést toto vozidlo k bezplatnému užívání na rodinného příslušníka, který reálně přemístil své místo pobytu ze třetí země do Evropské unie a s nímž vlastník vozidla před dovozem vozidla do Evropské unie sdílel společnou domácnost ve třetí zemi, pokud se vlastník vozidla od dovozu vozidla do Evropské unie v podstatě zdržuje ve třetí zemi?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 918/83 ze dne 28. března 1983 o systému Společenství pro osvobození od cla (Úř. věst. L 105, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 23. září 2011 Mitsubishi Electric Corp. proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 12. července 2011 ve věci T-133/07, Mitsubishi Electric Corp. v. Evropská komise

(Věc C-489/11 P)

(2011/C 347/24)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Mitsubishi Electric Corp. (zástupci: R. Denton, Solicitor, J. J. Vyavaharkar, Solicitor, K. Haegeman, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise